

شماره: ۹۳۱/۲۲۱۴۱۳۵
تاریخ: ۱۴۰۳/۰۷/۰۴
زمان: ۷:۵۵:۳۳
پیوست: دارد



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه



۳۳۹۲۲۸۰

بسمه تعالی

توسط شبکه پیام دولت دریافت شد
تاریخ: ۱۴۰۳/۰۷/۰۴
ساعت: ۱۴:۵۲

جناب آقای ربیهاوی

مدیرکل محترم دفتر غرب آسیا سازمان توسعه تجارت ایران

موضوع: اعمال عوارض گمرکی جدید بر برخی از محصولات وارداتی از سوی دولت عراق.

با سلام

احتراما؛ به پیوست تصویر یادداشت سفارت عراق در تهران با شماره ۶۵۷۶، مورخ ۱۴۰۳/۰۶/۲۴ در خصوص اعمال عوارض گمرکی جدید بر برخی از محصولات وارداتی به این کشور، نظیر قوطی های آلومینیومی، نوشیدنی های گازدار، آبمیوه ها و نوشیدنی های انرژی زا ارسال می گردد.

مرکز پانگویی اصل سازمان توسعه تجارت ایران
دبیرخانه مرکزی
شماره: ۳۶۰۸۳۷۹
تاریخ: ۱۴۰۳/۰۷/۰۵

محمد علی بک
دستیار وزیر و مدیرکل خلیج فارس

رونوشت:

- جناب آقای غسگری معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- جناب آقای دکتر نجفی عرب رئیس محترم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران
- جناب آقای آل اسحاق رئیس محترم اتاق مشترک بازرگانی ایران و عراق
- جناب آقای خودسیانی مدیرکل محترم دفتر همکاری های بین المللی گمرک جمهوری اسلامی ایران

ترجمه غیر رسمی

شماره: 6576

تاریخ: 2024/9/14

1403/6/24

سفارت جمهوری عراق در تهران با اظهار تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران، احتراماً تصمیم مقامات عراقی ذیربط را مبنی بر اعمال عوارض گمرکی اضافی (30٪) از واحد اندازه گیری محصولات (قوطی های آلومینیومی برای نوشیدنی های گازی، آبمیوه ها و نوشیدنی های انرژیزا)، که از تمامی مبادی و کشورها با بند گمرکی (76129010) وارد کشور می شود، به مدت چهار سال بدون کاهش و با نظارت بر بازار داخلی در مدت اعمال عوارض گمرکی اضافی، را به اطلاع می رساند.

موجب امتنان خواهد بود چنانچه آن اداره کل محترم موارد ذکر شده را به مراجع ذیربط در جمهوری اسلامی ایران منتقل فرمایند.

موقع را مغتنم شمرده احترامات فائقه را تجدید می نماید.

وزارت خارجه جمهوری اسلامی ایران / تهران

سفارة جمهورية العراق
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF IRAQ

طهران
TEHRAN

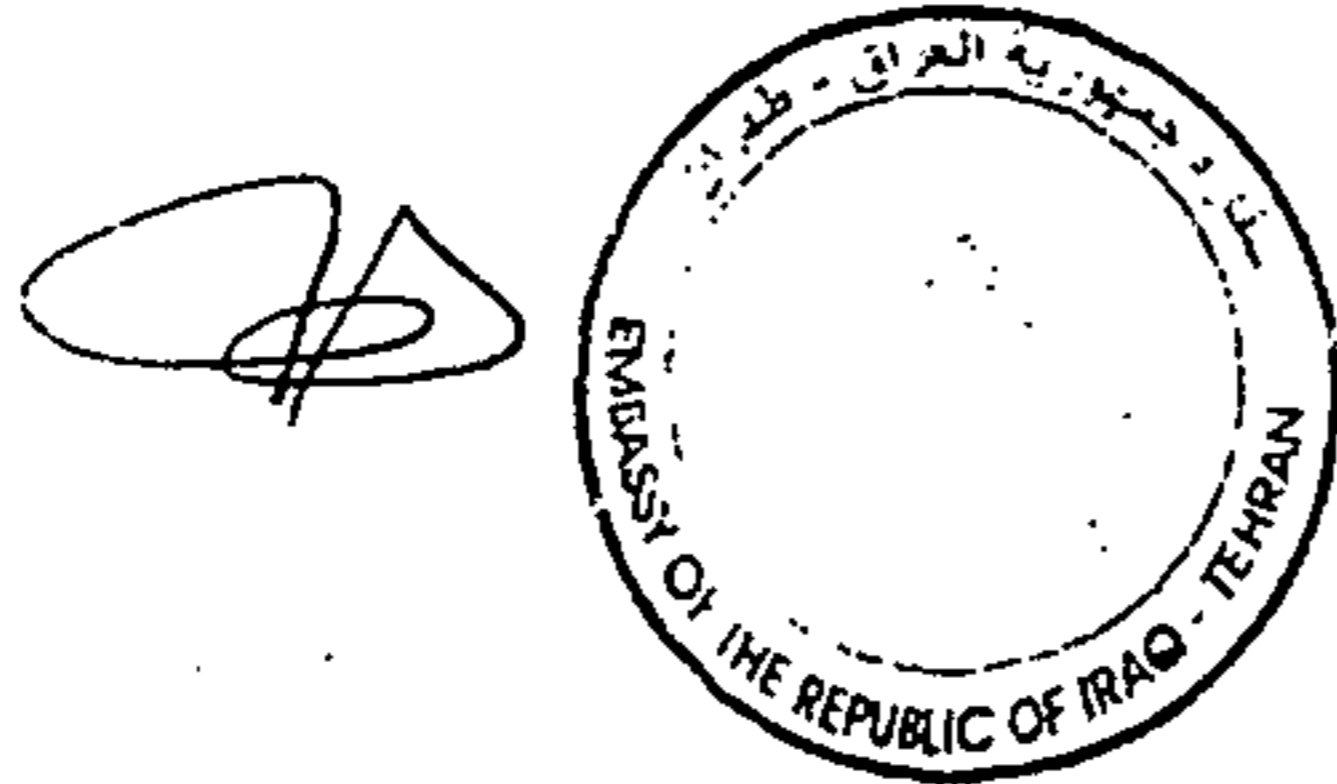


العدد : س/ 6576 | 14
التاريخ : 2024/9/14

تهدي سفارة جمهورية العراق في طهران اطيب تحياتها الى وزارة خارجية الجمهورية الاسلامية الايرانية، تتشرف باعلامها قرار الجهات العراقية المختصة المتضمن فرض رسم كمركي اضافي (30%) من وحدة قياس منتج (علب الالمنيوم للمشروبات الغازية والعصائر ومشروبات الطاقة) المستورد الى العراق من الدول والمناشئ كافة ذي البند الكمركي (76129010) اربع سنوات بدون تخفيض ومراقبة السوق المحلية خلال مدة تطبيق الرسوم الكمركية الاضافية.

تغدو السفارة ممتنة لو تفضلت الوزارة الموقرة بنقل ما تقدم الى الجهات المعنية في الجمهورية الاسلامية الايرانية.

تغتتم السفارة هذه المناسبة للاعراب عن فائق تقديرها واحترامها.



وزارة خارجية الجمهورية الاسلامية الايرانية/ طهران

